



Tej Chaw Muaj Kev Pab

Nroog Fresno Chaw Tswj Kav
2600 Fresno Street | Fresno, CA
Phone: 559-621-8003

www.fresno.gov/darm/code-enforcement

Chaw Kws Lij-Choj hauv Nroog
2600 Fresno Street | Fresno, CA
Phone: 559-621-7500

www.fresno.gov/cityattorney

Kev Lij-Choj Pab hauv Plawv California
2115 Kern Street | Fresno, CA
Phone: 800-675-8001
www.centralcallegal.org

Chaw Kev Noj-Qab Hauv-Huv Hauv
Cheeb-Tsam Fresno
1221 Fulton Mall | Fresno, CA
Phone: 559-600-3200

Chaw Kev Noj-Qab Hauv-Huv Hauv Seev
California
Phone: 916-558-1784

Chaw Pab Them Nqis-Tsev hauv Fresno
1331 Fulton Mall | Fresno, CA
Phone: 559-443-8400

- Hom-Phiaj ntawm Kev-Cai Tswj**
- Txhim kho tej zej-zog thiab ua kom tej tsev ntawd xis nyob
 - Ua kom txhob muaj teeb-meem & huv
 - Tshem tej nroj-tsuaug tuag ntawd tawm
 - Yuav kom ua raws li tej kev-cai tswj
 - Mus xyuas sai thaum tej neeg xauj tsev muaj teeb meem
 - Muaj tej cai ntawd nrog nrain

- A.S.E.T. Luag Hauj-Lwm
(Anti-Slum Enforcement Team)**
- Yuam tej tsyw-tsev kho tej vaj-tse kom huv si thiab txhob muaj teeb-meem
 - Siv kev-cai tswj ruaj khov los tswj xws li muab sij-hawm rau tus tsyw-tsev ua kom raws li tej kev cai tswj, muaj kev nplua thiab kev teem-txim yog nws ua tsis raws li tej kev cai tswj
 - Muaj kev qhuab qhia rau tus tsyw-tsev thiab tej neej xauj-tsev

Tej Kev Cai Xauj Tsev

Tswv-Tsev thiab Tus Neeg Xauj
Tej Luag Hauj-Lwm

City of Fresno

2600 Fresno Street
Fresno, CA 93721
https://www.fresno.gov

559-621-CITY (2489)

Lub Luag Hauj-Lwm ntawm tej Kev-Cai Tswj hauv City yog los ua Kom kev Xauj-Tsev Zoo Tshaj Ntxiv

Cov Neeg Ua Hauj-Lwm hauv City Yuav Tsis Nug los sis Cuam Tshuam txog Immigration

LUAG HAUJ-LWM NTAWM TUS TSWV-TSEV

- Tej tsev yuav tsum muaj txhij-txhua thiab txhob muaj teeb-meem raws li kev cai xws li:
 - Cua-sov
 - Dej-kub thiab dej-txias
 - Xauv tau qhov-rooj qhov-rais
 - Txhob muaj cua sab nrod khag los tau
 - Muaj kev tiv-thaiv zoo
 - Kom dim pa thiab pom kev txaus
 - Tej dab ntxuav tais-dev, qhov viv, dab ntxuav-tes, dab da-dej los kom ua hauj-lwm zoo
 - Muaj tswb pa-taws rau txhua chav
 - Tej floors, phab-ntsa, ceilings, ruv, ntaiv, thiab tej ntsa tuav kom ua hauj-lwm zoo tag nro
 - Lub cav-zom khib-nyawb kom ua hauj-lwm zoo
 - Muaj fais-fab thiab teeb
 - Muaj chaw tawm thaum tsev kub nyhiab
 - Txhob muaj txhuas
 - Txhob muaj pwm
 - Txhob muaj kab-ntsaum, yoov los sis tej taw-ntsa lwj li cas
- Muaj chaw xauv lub mailbox rau txhua unit
- Muaj lub dead bolt rau lub qhov rooj txuas
- Tej qhov xov-tooij los kom ua haui-lwm
- Kho txhua yam uas tsis zoo ntawd kom rov qab ua hauj-lwm dua kom raws caij raws nyoog.
- Qhia tus neeg xauj-tsev ntawd paub ua ntej yuav mus nkag hauv chav tsev ntawd.
- Txhob ua pauj rau tus neeg xauj-tsev ntawd yog nws ceeb-toom rau Tsoom-Fvw
- Ua raws li tej cai ntawm Tsoom-Fvw federal, state thiab hauv zej-zog



Ceeb-toom qhov ua Tsis Raws Tej-Cai
los ntaw siv FresGO app
los sis hu rau 559-621-2489

LUAG-HAUJ-LWM NTAWM TUS XAUJ-TSEV

- Yuav tsum tu nws lub tsev thiab chav-nyob ntawd kom huv-si thiab txhob qias qias neeg
- Yuav tsum kho tej uas nws ua puas, los sis nws tej qhua, tej tshiaj, los sis nws tej me nyuam ua puas los sis yog nws xwb tim tsis xav tu xwb
- Ua raws li tej ntaub-ntawv xauj-tsev
- Txhob lam cia li tseg tej zaub-mov tsis vov es ua rau muaj tsiaj thiab yoov los ntsauv
- Siv tej gas, fais-fab, thiab tej dab txaav tais-dev kom raws li kev siv
- Txhob lam muab tej khib-nyiab pov tseg yam tsis raws kev raws cai.
- Tsis txhob lam ua tej vaj-tsev puas los cia lwm tus ua puas
- Tsis txhob ua tej yam ntshoo rau lwm tsev neeg uas nyob ze koj
- Siv lub tsev xws li yog ib qho chaw nyob, thiab siv tej chav ntawd kom raws li kev siv
- Qhia rau tus tswv-tsev paub thaum muaj tej yaj dab tsi puas lawm
- Muab sij-hawm rau tus tswv-tsev kho tej uas tsis zoo ntawd
- Txhob cia tej neeg muaj kev txhaum los sis neeg phem los nrog koj nyob
- Them nqi tsev li kev cog lus
- Ua raws li tej cai ntawm Tsoom-Fvw federal, state thiab hauv zej-zog

KEV PAUJ YOG IB QHO TXHAUM CAI

Tus tswv-tsev tsis muaj cai nce nqi-tsev, ncaws tawm, los sis hawv tias nws yuav muab tus neeg xauj-tsev ntawd ncaws tawm thaum nws siv tej kev-cai kom tus tswv-tsev kho ib yam twg los sis ceeb-toom rau rau tub ceev-xwm txog tej yam tsis zoo (Ca. Civil Code 1942.5).

Tus neeg xauj-tsev yuav tsum tu thiab them nqi tsev raws li qhov uas nws yuav tsum ua.

Cov tswv-tsev los sis tej neeg xau-tsev muaj cai tiv-thai lawv los ntawm kev mus cuag ib tug kws lij-choj los sis mus ua ntawv sib-foob.